



## Plaza con juegos: Requisitos de Seguridad para las Actividades



El juego es divertido para los niños y también constituye un importante aspecto de su desarrollo social y creativo. [KaBOOM!](#) Es una organización sin fines de lucro cuya misión es asegurar que “exista un lugar para jugar donde los niños puedan ir caminando, en cualquier parte de Estados Unidos”. Con la ayuda de patrocinadores y adultos, esta organización ha desarrollado cientos de lugares para jugar en zonas desfavorecidas.

La seguridad es una parte importante del área de juegos. Todos los años, más de 200,000 niños son tratados en la emergencia médica por traumatismos provocados en las plazas y lugares de juego. Las lesiones podrían ser reducidas con la instalación de superficies mullidas debajo de los equipos, mejor mantenimiento de los equipos, mejorando la supervisión y empleando equipamientos de la antigüedad adecuada

**Know where to play.** U.S. Consumer Product Safety Commission proporciona una lista de [Requisitos de seguridad](#) que ayuda a seleccionar lugares de juego. Conéctese con su concilio para sugerencias.

**Incorpore a las niñas con discapacidades.** Comuníquese con niñas con discapacidades o con sus tutores, para evaluar cualquier necesidad y preparativo. Aprenda más sobre los recursos e la información que proveen organizaciones tales como P [Boundless Playgrounds](#).

## Equipamiento para el juego

- Vestimenta acorde con la temperatura ambiente
- Protector solar con factor de protección 15 como mínimo
- Agua en un recipiente portable
- Papel para manos y nariz

## Prepárese para la actividad en el sitio de juegos

- Comuníquese con el concilio y los padres.** Informe al concilio de Girl Scouts y a los padres o tutores sobre la actividad, incluyendo los pormenores sobre las precauciones de seguridad y la vestimenta adecuada y los elementos que pueden llegar a ser necesarios. Siga los procedimientos del concilio sobre la aprobación de la actividad, certificados de aseguración, y lineamientos del concilio sobre los exámenes generales de salud de las niñas. Haga los preparativos con anticipación para el transporte y confirme los planes antes de la partida.
- Las niñas planean la actividad.** Teniendo en cuenta el nivel de capacidad con relación a la edad, aliente a las niñas a adoptar un papel de liderazgo activo en la organización de los detalles de la actividad.
- Organice el transporte y la supervisión.** La relación aconsejada entre voluntarios y niñas es de dos sin relación entre sí (al menos no de ellos una mujer) por cada:

- 6 Girl Scout Daisies
- 12 Girl Scout Brownies
- 16 Girl Scout Juniors
- 20 Girl Scout Cadettes

A estos debe agregarse un adulto más por cada:

- 4 Girl Scout Daisies
- 6 Girl Scout Brownies
- 8 Girl Scout Juniors
- 10 Girl Scout Cadettes

- Recopile contactos claves.** Deje un itinerario en su casa con la persona de contacto; llame a la persona de contacto en el momento de la partida y el regreso. Confeccione una lista con la información de los contactos de los padres y tutores de las niñas con números de teléfono para servicios de rescate de emergencia y policía, así como contactos del concilio para fijar en un lugar de fácil acceso a los lugares o para el traslado de un voluntario.
- Elija un patio de recreación seguro.** Inspeccione el sitio para estar seguro que está libre de potenciales riesgos, y cerciórese de que los cuidados médicos de emergencia sean accesibles. Las actividades físicas están separadas respecto de aquellas más tranquilas o pasivas; áreas para equipos de juegos, campos abiertos y cajones de arena están en diferentes secciones del patio de recreación. Las áreas de equipamientos y actividades están sin barreras visuales; debe haber una clara visión abierta de todas las partes del patio de recreación para facilitar la supervisión.
- Cerciórese que el equipo del patio de recreación sea seguro;** debe estar debidamente fijado, de modo que no se vuelque, se deslice ni se mueva en forma inesperada. Todas las partes de los árboles deben ser suaves y libres de astillas. No debe utilizarse equipo

húmedo o dañado. Todos los filos de los metales deben estar doblados y redondeados. No debe haber extremos puntiagudos, rincones ni filos en cualquiera de los componentes de los equipos del patio de recreación. No debe haber objetos que pellizquen, aplasten o desgarran en las piezas individuales de los equipos. Protuberancias o proyecciones del equipo del patio de recreación no pueden engancharse en la vestimenta de las niñas.

- ❑ **Evalúe la seguridad de la superficie del patio de recreación.** Materiales de superficie dura, tales como el asfalto o el concreto, no son aptos debajo y alrededor de los equipos del patio de recreación a ninguna altura, a menos que sirvan como base para materiales de absorción de impactos, tales como una alfombra de goma. Son superficies aceptables de los patios de juegos materiales como los símiles de goma, arena, ripio y trizas de madera.
- ❑ **Vístase adecuadamente para la actividad.** Cerciórese de que las niñas y las voluntarias eviten usar alhajas, especialmente aros, brazaletes y collares. Las prendas deben ceñirse cómodamente o plegarse para evitar engancharse o enredarse en alguno de los equipos del patio de recreación. No está permitido utilizar ropas con cuerdas en sombreros o alrededor del cuello. Este preparada para el caso de una emergencia. Lleve el equipo de primeros auxilios y los suministros adecuados para la actividad, y comprenda y practique los procedimientos de primeros auxilios apropiados para la actividad.
- ❑ **Prepárese para emergencias.** Cerciórese de la presencia de un equipo de primeros auxilios a prueba de agua y de una persona encargada de los primeros auxilios con su correspondiente certificado, incluyendo el CPR o CPR/AED para adultos y niños. Lea el *Fundamentos para Voluntarios* (Volunteer Essentials en español) para más información sobre los estándares y entrenamiento para primeros auxilios.

### En el día de la actividad de juegos

- ❑ **Obtenga un informe meteorológico.** En la mañana de la actividad, controle el [www.weather.com](http://www.weather.com) u otra fuente confiable del tiempo para establecer se existen las condiciones adecuadas, y cerciórese de que el piso esté libre de hielo. Si la actividad se ve impedida por severas condiciones meteorológicas, prepárese para otro plan o una actividad alternativa, y postergue la actividad. Escriba, revise y practique planes de evacuación y emergencia frente a condiciones de mal tiempo con las niñas, y divúlguelo. En el caso de una tormenta, busque un refugio alejado de los objetos altos (incluidos árboles, puentes y postes eléctricos). Establezca el punto más bajo en un área abierta. Siéntese en cuclillas en el suelo sobre las plantas de los pies, y coloque las manos sobre las rodillas y oculte entre ellas la cabeza.
- ❑ **Emplee el sistema de parejas.** Las niñas deben estar divididas en equipos de dos. Cada niña elige a una pareja y es responsable de permanecer con ella en todo momento, alertando a su pareja de peligros, dándole asistencia inmediata si resultara seguro hacerlo, y buscando ayuda cuando las situaciones así lo exijan. Si alguien del grupo resultase herida, una persona la cuida, mientras las otras dos procuran ayuda.
- ❑ **Las niñas deben aprender y practicar actividades seguras en el patio de recreación.** Los voluntarios les enseñan a las niñas a utilizar los equipos en forma adecuada, segura y debida. Las niñas no deben correr, empujar ni atropellar en el patio de recreación; tampoco deben pararse cerca de una hamaca que se balancea ni de otro aparato en

movimiento. Las niñas deben esperar sus turnos en el uso de equipos tales como toboganes. Las niñas no deben bromear ni jugar con las mascotas de los vecinos.

- **Observe de cerca a donde van las niñas.** Lleve a cabo un recuento antes y después de las actividades. Cerciórese de que las niñas saben adonde van y como se comportan cuando son confrontadas por extraños e intrusos y si son capaces de hacer sonar una alarma.

### Sitios web sobre lugares de juegos

- **Safe Kids:** [www.usa.safekids.org](http://www.usa.safekids.org) <http://www.usa.safekids.org>

### Lo que las niñas deben saber

- **Creen sus propios juegos.** Probablemente han jugado a la captura de la bandera, oculte-y-busque, y cuatro patios ([www.squarefour.org/rules](http://www.squarefour.org/rules)). ¿Qué juegos puede crear con su grupo?
- **Jugar en forma segura.** El sitio [Children's Hospital of Pittsburgh](http://www.childrenshospital.org) proporciona una lista de Requisitos de seguridad y una historieta que cubre temas importantes como lo es mantener los cordones de las zapatillas bien atados y sostenerse en los barrotes de las escaleras.